



Level



Pressure



Flow



Temperature



Liquid
Analysis



Registration



Systems
Components



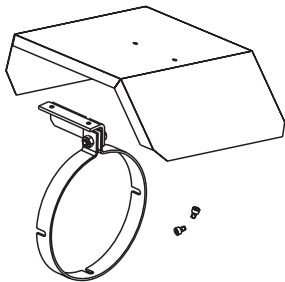
Services



Solutions

Mounting Instructions

Accessory



de - Wetterschutzhaube

en - Weather protection cover

fr - Capot de protection

it - Cappa protettiva

es - Cubierta de protección

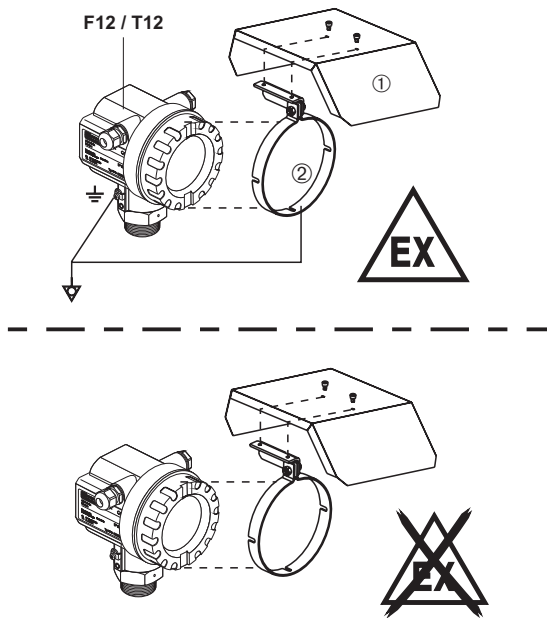
nl - Beschermkap

KA137F/00/a6/05.07
017708-0000

Endress+Hauser



People for Process Automation



- de** Achtung
Die Wetterschutzhaube ist im Ex-Bereich in den örtlichen Potentialausgleich mit einzubinden.
- en** Attention
In hazardous areas, the weather protection cover must be included in local potential matching.
- fr** Attention
En zone explosible, le capot de protection doit être intégré dans la ligne de compensation de potentiel locale.
- it** Attenzione
In area Ex, il tettuccio di protezione dalle intemperie deve essere connesso al collegamento equipotenziale locale.
- es** El aprecio
La cubierta de protección contra la intemperie debe integrarse en el área con riesgo de explosión con la conexión equipotencial local.
- nl** Achtting
De zonnekap moet in een Ex-omgeving mede worden opgenomen in de lokale potentiaalvereffening.

de - Montagehinweise

Die Wetterschutzhaube (Bestell-Nr.: 543199-0001) kann für die Gehäuse T12, F12 und F23 verwendet werden und ist für waagerechte und senkrechte Gehäuselage geeignet.

Die Wetterschutzhaube ① und Spannschelle ② sind aus Edelstahl.

en - Mounting instructions

The weather protection cover (order no. 543199-0001) can be used for T12, F12 and F23 housings and is suitable for horizontal and vertical housing positions.

The protective hood ① and securing collar ② are made of stainless steel.

fr - Instructions de montage

Le capot de protection (n° de commande : 543199-0001) peut être utilisé pour les boîtiers T12, F12 et F23 et convient pour un positionnement horizontal et vertical du boîtier.

Le capot de protection ① et le collier de serrage ② sont en acier inoxydable.

it - Istruzioni di montaggio

tettuccio di protezione dalle intemperie (codice d'ordine n. 543199-0001) può essere utilizzato per le custodie T12, F12 e F23 e per posizioni della custodia orizzontali e verticali.

Il tettuccio di protezione dalle intemperie ① e la fascetta di fissaggio ② sono in acciaio inox.

es - Indicaciones para el montaje

La cubierta de protección contra la intemperie (n° de referencia: 543199-0001) se puede utilizar para las carcasas T12, F12 y F23, pudiendo montarse estando la carcasa en posición vertical y horizontal.

La cubierta de protección ① y la abrazadera ② son de acero inoxidable.

nl - Montage-instructies

De zonnekap (bestelnr.: 543199-0001) kan voor de behuizingen T12, F12 en F23 worden gebruikt en is geschikt voor zowel een horizontale als een verticale huispositie.

De zonnekap ① en spanbeugel ② zijn gefabriceerd uit RVS.

www.endress.com/worldwide

